

for instrumentalists & vocalists











THE GIRL FROM IPANEMA

MEDITATION

WAVE

QUIET NIGHTS OF QUIET STARS

DESAFINADO

ONCE I LOVED

HOW INSENSITIVE

LITTLE BOAT

SUMMER SAMBA

ONE NOTE SAMBA







PLAY-A-LONG
Book & Recording Set

A New Approach to Jazz Improvisation by Jamey Aebersola



CONTENTS

INTRODUCTION	i
LYRICS	ii
DISCOGRAPHY	iii
CONCERT KEY SONGS & CHORD/SCALE PROGRESSIONS (6)	1
Bb INSTRUMENT SONGS & CHORD/SCALE PROGRESSIONS B	15
Eb INSTRUMENT SONGS & CHORD/SCALE PROGRESSIONS (E)	23
BASS CLEF INSTRUMENT SONGS & CHORD/SCALE PROGRESSIONS	3,

INTRODUCTION

The bossa nova movement of the early 60's would, on the surface, seem to be based on the work of two men - singer Joao Gilberto and composer Antonio Carlos Jobim, who wrote the music to seven of the tunes on this album. But there is solid evidence that the bossa nova as we know it today grew out of cross-influences between the West Coast jazz of the 50's and Brazilian music. Laurindo Almeida, a Brazilian guitarist who came to this country in 1947, worked in the Stan Kenton band for two years when Kenton was especially interested in Latin rhythms. After leaving Kenton, Almeida formed his own quartet with reedman Bud Shank. The group recorded Braziliance, an album drawing on Brazilian music and West Coast jazz. This record was popular in Brazil, where there was already a market for West Coast jazz - both Gilberto and Jobim acknowledge a musical debt to saxophonist Gerry Mulligan. In 1957 Jobim persuaded EMI's Brazilian record label to record his composition Chega de Saudade with Gilberto doing the vocal. It was a surprise hit, and the bossa nova was launched in Brazil. Five years later guitarist Charlie Byrd returned from Brazil with some bossa nova tunes and he and Stan Getz had a huge success in America with their Jazz Samba album that included Jobim's Desafinado. Immediately record executives and artists jumped on the bossa nova bandwagon with a glut of recordings, most of questionable worth. Fortunately, the bossa nova style has survived the public relations blitz and has now been absorbed into the mainstream of popular music.

Although Antonio Carlos Jobim respects the 32-bar song tradition, he doesn't let it confine him. **Desafinado** is 64 bars long and unevenly subdivided. **How Insensitive** is made up of four eight-bar phrases, but each one is different. **Meditation** and **One Note Samba** are more typical AABA type tunes, with the final A section slightly modified. **Wave** and **The Girl From Ipanema** are straight ahead form-wise, though melodically there are some surprises; many singers have tripped over the melody in the sixth and eighth bars of the bridge of the latter, for example. **Quiet Nights of Quiet Stars** is 32 bars with a 4-bar tag; the 32 bars is in ABAC form.

Most of the tunes on this record are now staples in the jazz musician's repertoire, and they go down well on commercial gigs as well. Tunes that are fun for the musician, yet have wide audience appeal, are always in short supply, yet this album is literally full of them.

Phil Bailey, 8/3/84

Published by JAMEY AEBERSOLD 1211 Aebersold Drive New Albany, IN 47150 **COVER DESIGN BY PETE GEARHART**

LYRICS

THE GIRL FROM IPANEMA
(Garota De Ipanema)
Music by Antonio Carlos Jobim
English Words by Norman Gimbel
Original Words by Vinicius De Moraes

Tall and tan and young lovely, (handsome,) The Girl (The Boy) From Ipanema goes walking, and when she passes, each one she (he passes, each girl he) passes goes "a - a - h!" When she walks she's (he walks he's) like a samba that swings so cool and sways so gentle, that when she passes, each one she (he passes, each girl he) passes goes "a - a - h!" Oh, but I watch her (him) so sadly. How can I tell her (him) I love her (him)?

I love her (him)?
Yes, I would give my heart gladly,
But, each day when she (he) walks to the sea,
she (he) looks straight ahead not at me.
Tall and tan and young and lovely (handsome), The Girl (The
Boy) From Ipanema goes walking, and when she (he) passes
I smile, but she (he) doesn't see
Last chorus only: No, she (he) doesn't see.

©Copyright 1963 by Antonio Carlos Jobim and Vinicius DeMoraes, Brazil Sole Selling Agent DUCHESS MUSIC CORPORATION (MCA) New York, N.Y. For All English Speaking Countries Used by Permission All Rights Reserved International Copyright Secured

MEDITATION (Meditacao)

Music by Antonio Carlos Jobim English Words by Norman Gimbel Original Words by Newton Mendonca

In my loneliness— When you're gone and I'm all by myself and I need your caress.

I just think of you—and the thought of you holding me near makes my loneliness soon disappear—

Though you're far away— I have only to close my eyes and you are back to stay.

I just close me eyes— and the sadness that missing you brings soon is gone and this heart of mine sings—

Yes, I love you so— and that for me is all I need to know—I will wait for you—'til the sun falls from out of the sky—for what else can I do?

I will wait for you— Meditating how sweet life will be when you come back to me.

©Copyright 1962, 1963 by Antonio Carlos Jobim and Mrs. Newton Mendonca, Brazil
Sole Selling Agent DUCHESS MUSIC CORPORATION (MCA) New York, N.Y. For All English Speaking Countries
Used by Permission All Rights Reserved International Copyright Secured

WAVE (Vou Te Contar) Words and Music by Antonio Carlos Jobim

So close your eyes, for that's a lovely way to be—aware of things your heart alone was meant to see, The fundamental loneliness goes whenever two can dream a dream together.

You can't deny— don't try to fight the rising sea don't fight the moon— the stars above— and don't fight me. The fundamental loneliness goes whenever two can dream a dream together.

When I saw you first the time was half past three when your eyes met mine it was eternity, by now we know the Wave is on its way to be.
Just catch the Wave don't be afraid— of loving me—
The fundamental loneliness goes whenever two can dream a dream together.

©Copyright 1967 and 1968 by Antonio Carlos Jobim Corcovado Music Corp. Sole Selling Agent: Helios Music Corp., New York, N.Y. Used by Permission — All Rights Reserved — International Copyright Secured

QUIET NIGHTS OF QUIET STARS

(Corcovado)
Original Words and Music by Antonio Carlos Jobim
English Words by Gene Lees

Quiet Nights of Quiet Stars, quiet chords from my guitar floating on the silence that surrounds us.

Quiet thoughts and quiet dreams, quiet walks by quiet streams, and a window looking on the mountains and the sea.

How lovely! This is where I want to be.

Here, with you so close to me, until the final flicker of life's ember.

I, who was lost and lonely, believing life was only a bitter, tragic joke, have found with you

©:Copyright 1962, 1964 by Antonio Carlos Jobim, Brazil
Sole Selling Agent DUCHESS MUSIC CORPORATION (MCA) New York, N.Y. For All English Speaking Countries
Used by Permission All Rights Reserved International Copyright Secured

the meaning of existence. Oh, my love,

DESAFINADO (Slightly Out of Tune) Music by Antonio Carlos Jobim English Words by Jon Hendricks and Jessie Cavanaugh Original Words by Newton Mendonca

Love is like a never ending melody, Poets have compared it to a symphony, A symphony conducted by the lighting of the moon, But our song of love is Slightly Out of Tune.

Once your kisses raised me to a fever pitch, Now the orchestration doesn't seem so rich.

Seems to me you've changed the tune we used to sing, Like the Bossa Nova love should swing.

We used to harmonize two souls in perfect time, Now the song is diff'rent and the words don't even rhyme,

'Cause you forgot the melody our hearts would always croon,
And so what good's a heart that's Slightly Out of Tune.

Tune your heart to mine the way it used to be, Join with me in harmony and sing a song of loving,

We.re bound to get in tune again before too long. There'll be no Desafinado when your heart belongs to me completely. Then you won't be Slightly Out of Tune, You'll sing along with

©Copyright 1959 and 1962 Editors Musical Arapua, Sao Paulo, Brazil TRO-Hollin Music, Inc., New York, controls all publication rights for the U.S.A. and Canada All Rights Reserved Including Public Performance For Profit Used by Permission All Rights Reserved International Copyright Secured

ONCE I LOVED Music by Antonio Carlos Jobim Words by Ray Gilbert Original Words by Vinicius De Moraes

Once I Loved, And I gave so much love to this love, It was the world to me.

Once I cried, At the thought I was foolish and proud, And let you say goodbye.

Then one day, From my infinite sadness you came And brought me love again.

Now I know, That no matter whatever befalls, I'll never let you go.

I will hold you so close, make you stay

Because love is the saddest thing—When it goes away. Because love is the saddest thing—When it goes away.

© Ipanema Music Company 1965, 1966 Used by Permission All Rights Reserved International Copyright Secured

LYRICS-continued

HOW INSENSITIVE (Insensatez)

Music by Antonio Carlos Jobim English Words by Norman Gimbel Original Words by Vinicius De Moraes

How Insensitive—I must have seemed— when he (she) told me that he (she) loved me.

How unmoved and cold—I must have seemed when he (she) told me so sincerely. Why, he (she) must have asked, did I just turn and stare in icy silence?

What was I to say? What can you say when a love affair is over?

Now, he's (She's) gone away— and I'm alone— with the mem'ry of his (her) last look.

Vague and drawn and sad, I see it still,

all his (her) heartbreak in that last look. How, he (she) must have asked, could I just turn and stare in icy silence?

What was I to do? What can one do when a love affair.

What was I to do? What can one do when a love affair is over?

© Soperands 1964, 2005 by Settembria to be Notice and Various BeMariaes, Brazili Sole Solling Area (900BSS 8883) (ORNORATION 0000 Verk York, N.Y. For All Predicts Speaking Countries (Soul De Persission — All Korder Secretae — International Copyright

LITTLE BOAT

(O Barquino)
By Roberto Menescal
English Words by Buddy Kaye
Original Words by Renaldo Boscoli

My Little Boat is like a note bouncing merrily along, hear it splashing up a song.

The sails are white, the sky is bright headin' out into the blue with a crew of only two.

Where we can share love's salty air on a little paradise that's afloat,

not a care have we in my Little Boat.

The wind is still, we feel the thrill of a voyage heaven bound, tho we only drift around.

Warmed by the sun, two hearts as one beating with enchanted bliss, melting in each others kiss.

When daylight ends and slyly sends little stars to twinkle brightly above.

it's goodbye to my Little Boat of love.

(Last Chorus): Goodbye Little Boat. Goodbye Little Boat.

(E)Coperish (96), 1964, 1965 by Fartions (ACPA suppl.) Party, France Sele belling Avid Billish (Selection Countries Seek by Persistence and The Right (Secured Laboratory Exercise). International Control Secured

SUMMER SAMBA (So Nice) Original Words and Music by Marcos Valle and Paulo Sergio Valle English Words by Norman Gimbel

Someone to hold me tight, that would be very nice Someone to love me right, that would be very nice. Someone to understand each little dream in me, someone to take my hand, to be a team with me. So Nice, life would be So Nice if one day I'd find someone who would take my hand and samba thru life with me.

Someone to cling to me, stay with me right or wrong, someone to sing to me some little samba song. Someone to take my heart, then give his heart to me. Someone who's ready to give love a start with me.

Oh yes, that would be So Nice. Should it be you and me, I could see it would be nice.

©Coperight 1965, 1966 by Marcos Valle and Paulo Sergio Valle, Brazil Sole Selling Agent MCA Music, a Division of MCA, inc., New York, N.Y. Used by Permission All Bights Reserved — International Coperight Secured

ONE NOTE SAMBA (Samba De Uma Nota So) Music by Antonio Carlos Jobim Original Words by Newton Mendonca

This is just a little samba built upon a single note. Other notes are bound to follow but the root is still that note. Now this new one is the consequence of the one we've just been through

As I'm bound to be the unavoidable consequence of you. There's so many paople who can talk and talk and just say nothing, or nearly nothing.

I have used up all the scale I know and at the end I've come to nothing, or nearly nothing.

So I come back to my first note, as I must come back to you. I will pour into that one note all the love I feel for you. Anyone who wants the whole show

Re, Mi, Fa, Sol, La, Ti, Do,

He will find himself with no show, Better play the note you know. This is— (repeat to beginning)

©Copyright 1961, 1962 by Antonio Carlos Johim and Mrs Newton Mendonca, Brazil Sole Selling Agent DUCHESS MUSIC CORPORATION (MCA) New York, N.Y. For All English Speaking Countries Esed by Permission — All Rights Reserved — International Copyright Secured

DISCOGRAPHY

The Girl from Ipanema (1963)

Music by Antonio Carles Jobim; English words by Norman Gimbel; Portugese words by Vinicius de Moraes. Ipanema is a suburb of Rio de Janeiro. First recorded by Joao Gilberto; best selling record by Stan Getz, with vocals by Joao and Astrud Gilberto. Grammy award for record of the year 1964.

Harold Betters (Gateway 7017)

Herb Ellis (Concord 181)

Ella Fitzgerald (Pablo 2308 234; 2310 751; 2630 201)

Stan Getz-J. & A. Gilberto (MGM 530; Verve UMV-2099)

Stephane Grappelli (Vanquard VSD 81-82)

Vince Guaraldi-G. Sete (Fantasy 8362)

Antonio Carlos Jobim (Verve UMP-3080; Warner Bros. 2B-3409)

Jack McDuff (Prestige 7362)

Anita O'Day (GLN 6000)

Oscar Peterson Trio (Verve 6-8606)

Baden Powell (Pausa 7089)

Zoot Sims (Pablo 2310 783; 2310 850)

Paul Smith (Outstanding 022)

Ira Sullivan (Flying Fish 27075)

DISCOGRAPHY-continued

Meditation (Meditacao) (1963) Music by Antonio Carlos Jobim; English words by Norman Gimbel; Portugese words by Newton Mendonca. First English recording by Pat Boone. Dexter Gordon (Prestige 7680; 24087) Paul Horn (Epic PE-26466) Antonio Carolos Jobim (Verve 6-8547; UMP-3080) Marian McPartland (Concord 202) Anita O'Day (CRS 2126) Joe Pass (Pausa 7043) Oscar Peterson (Mercury 1029) Paul Smith (Outstanding 012) Walter Wanderley (CRS 2137) Wave (1967) Words & Music by Antonio Carlos Jobim; early record by Antonio Carlos Jobim Walter Bishop Jr. (Muse 5183) Charlie Byrd (Fantasy 9466) Benny Carter (Pablo 2308 204; 2310 853) Eddie Lockjaw Davis (Inner City 2058; Pablo 2310 778; 2310 858) Paul Desmond (A&M 850) Dorothy Donegan (Progressive 7056) Kenny Drew/N-H Oersted-Pedersen (Inner City 2002) Herb Ellis (Concord 77) Lorraine Feather (Concord 78) Ella Fitzgerald (Pablo 2310 751; 2630 201) Dexter Gordon (Inner City 2050) Great Jazz Trio (Inner City 6030) Woody Herman (Concord 220) Milt Jackon/Ray Brown (Pablo 2310 757) Ahmad Jamal (MCA 29042; Prestige 24052) Antonio Carlos Jobim (*A&M 3002; Warner Bros. 2B-3409) Barney Kessel/Red Mitchell (Jazzum 5025) Helen Merrill (Inner City 1125) Anita O'Day (Emily 9578; 42181) Joe Pass/Paulinho da Costa (Pablo 2310 824) Oscar Peterson (Pablo 2625 711; Pausa 7102) Paul Smith (Outstanding 022) Jesper Thilo Quartet (STV 4065) Stanley Turrentine (Blue Note LT-1095) McCoy Tyner (Milestone 55003) Art Van Damme/Singers Unlimited (Pausa 7066) Walter Wanderley (CRS 2137) Quiet Nights of Quiet Stars (Corcovado) (1962) Portugese words & music by Antonio Carlos Jobim; English words by Gene Lees. Original title Corcovado named for a mountain near Rio de Janeiro. First English recording by Tony Bennett. Carlos Barbosa-Lima (Concord 2005) Miles Davis (Columbia PC-8906) Ella Fitzgerald (Pablo 2630 201) Stan Getz/Joao Gilberto (Verve UMV-2099; 6-8545) Stan Getz Quartet (Verve UMV-2075) Antonio Carlos Jobim (Verve UMP-3080; Warner Bros. 2B-3409) Anita O'Day (GLN 6001) Joe Pass (Pablo 2310 824; 2310 830) Oscar Peterson (Pausa 7044; Verve 6-8606) Walter Wanderley (CRS 2137) Teddy Wilson/Marian McPartland (Halcyon 106)

DISCOGRAPHY-continued

Desafinado (Slightly Out of Tune) (1962)

Music by Antonio Carlos Jobim; English words by Jon Hendricks and Jessie Cavanaugh; Portugese words by Newton Mendonca. Best selling record by Stan Getz & Charlie Byrd.

Carlos Barbosa-Lima (Concord 2005)

Stan Getz-Charlie Byrd (UMJ-3158)

Stan Getz-Joao Gilberto (Verve UMV-2099; 6-8545)

Antonio Carlos Jobim (Verve UMP-3080; Warner Bros. 2B-3409)

Walter Wanderley (CRS 2137)

Once I Loved (1967)

Music by Antonio Carlos Jobim; Words by Joao Gilberto and Vinicius de Moraes.

Early recording by Frank Sinatra & Antonio Carlos Jobim.

Ella Fitzgerald/Joe Pass (Pablo 2310 702)

Bill Hardman (Muse 5152)

Hollywood Jazz Quintet/Hal Gordon (Gateway 7018)

Milt Jackson (Pablo 2310 849; 2310 804)

Frank Sinatra/Antonio Carlos Jobim (Reprise FS-1021)

McCoy Tyner (Milestone 9063)

How Insensitive (Insensatez) (1963)

Music by Antonio Carlos Jobim; English words by Norman Gimbel; Portugese words by Vinicius de Moraes. Best selling record by Astrud Gilberto.

Laurindo Almeida (Inner City 6031)

Charlie Byrd/Bud Shank (Concord 173)

Ella Fitzgerald (Pablo 2630 201)

Stan Getz/Luiz Bonfa (Verve UMV-2100)

Ahmad Jamal (MCA 29041)

Antonio Carlos Jobim (Verve UMP-3080)

Karin Krog/Dexter Gordon (STV 4045)

Pat Martino (Muse 5096)

Helen Merrill (Inner City 1125)

Wes Montgomery (Verve UMV-2111)

Oscar Peterson (Mercury 1029)

Flora Purim (Milestone 9058)

Walter Wanderley (CRS 2137)

Little Boat (O Barquinho) (1962)

Music by Roberto Menescal; English words by Buddy Kaye; Portugese words by Ronaldo Boscoli.

Lorez Alexandria (DCO 782)

Gabor Szabo (MCA 29065)

Summer Samba (So Nice) (1966)

Portugese words and music by Marcos Valle and Paulo Sergio Valle; English words by Norman Gimbel. Best selling record by Walter Wanderley.

Anita O'Day (CRS 2126; GLN 6001)

Bud Shank (Pacific Jazz 10091)

Walter Wanderley (CRS 2137)

One Note Samba (Samba De Uma Nota So) (1961)

Portugese words & music by Newton Mendonca and Antonio Carlos Jobim; English words by Jon Hendricks. Introduced by Joao Gilberto.

Herb Ellis (Verve UMV-2674)

Ella Fitzgerald (Pablo 2630 201; 2310 772; 2308 206)

Stan Getz (Verve UMV-2075)

Al Jarreau (BBG 6237)

Antonio Carlos Jobim (Verve UMP-3080; Warner Bros. 2B-3409)

Modern Jazz Quartet/Laurindo Almeida (Atlantic SD 1429)

The Girl From Ipanema



(Garôta De Ipanema)



Meditation

(Meditacáo)



SIDE 1/TRACK 2
PLAY 4 CHORUSES
=146

Music by Antonio Carlos Jobim English Words by Norman Gimbel Original Words by Newton Mendonca



Wave

(Vou Te Contar)

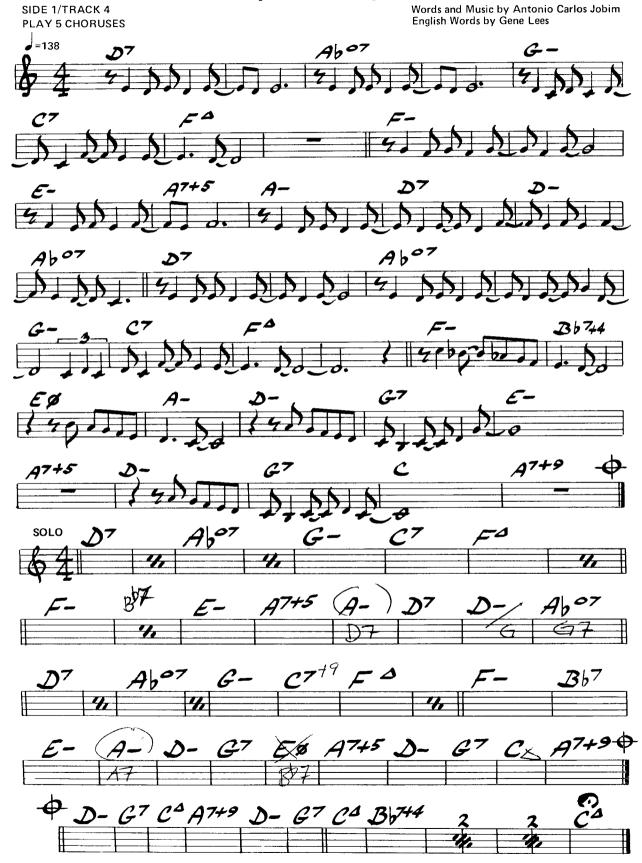




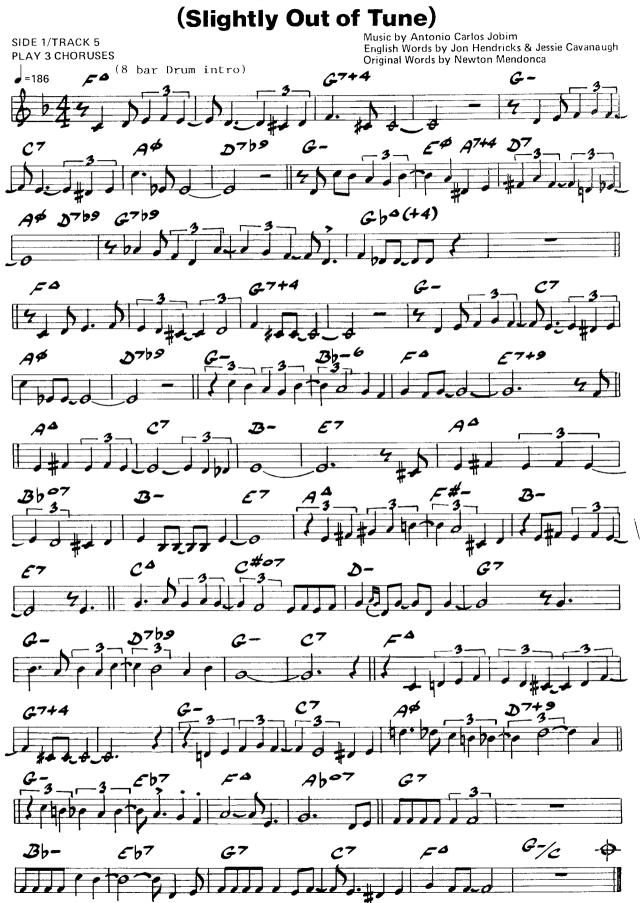
Quiet Nights of Quiet Stars



(Corcovado)



Desafinado







Once I Loved

(O Amor En Paz)





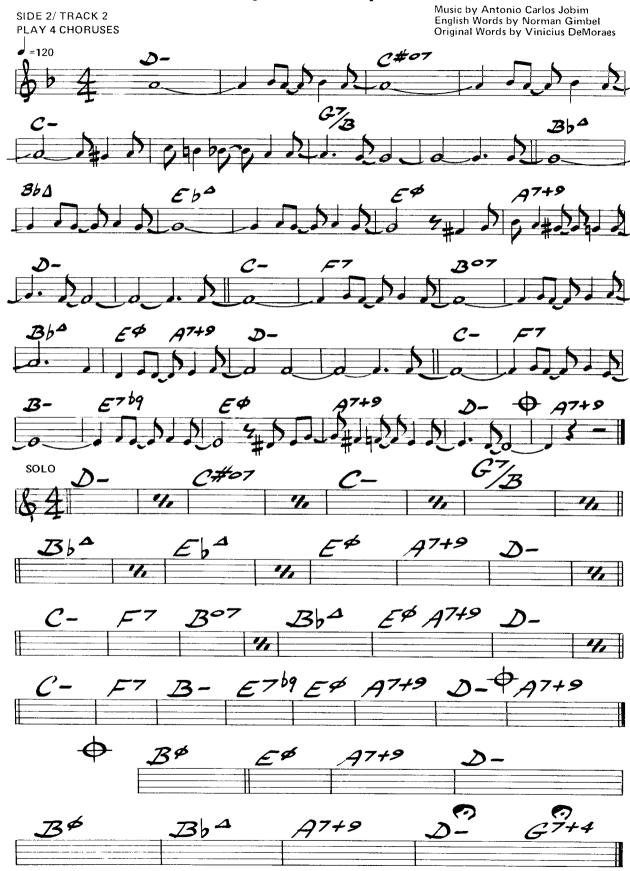
© Ipanema Music Company 1965, 1966

Used by Permission All Rights Reserved International Copyright Secured

How Insensitive



(Insensatez)



Little Boat

(O Barquino)





Summer Samba

(So Nice)

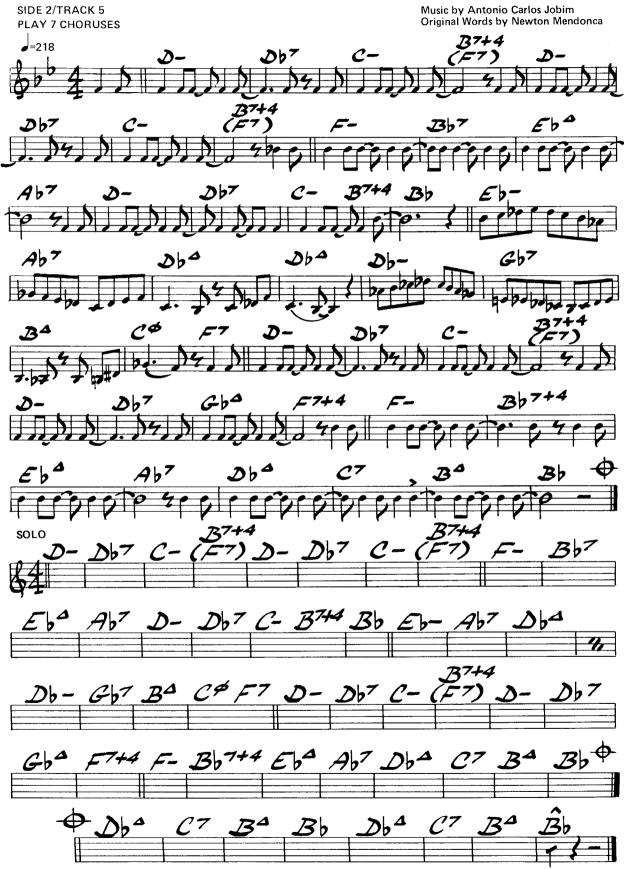


© Copyright 1965, 1966 by Marcos Valle and Paulo Sergio Valle, Brazil Sole Selling Agent MCA Music, A Division of MCA, Inc., New York, N.Y. Used by Permission All Rights Reserved International Copyright Secured

One Note Samba

(Samba De Uma Nota So)





© Copyright 1961, 1962 by Antonio Carlos Jobim and Mrs. Newton Mendonca, Brazil
Sole Selling Agent DUCHESS MUSIC CORPORATION (MCA) New York, N.Y. For All English Speaking Countries
Used by Permission All Rights Reserved International Copyright Secured